

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS--ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017

CABLE ADDRESS--ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/2008/66

UN LIBRARY

DEC 09 2008

INSA COLLECTION

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Seychelles and Uruguay to the United Nations.

2 December 2008

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents des Seychelles et de l'Uruguay auprès de l'Organisation.

Le 2 decembre 2008



Oriental Republic of Uruguay



Republic of Seychelles

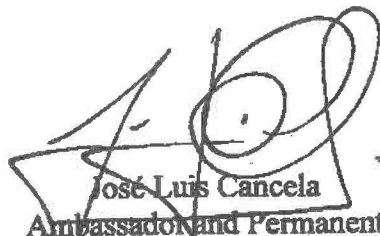
New York, November 12, 2008.

Excellency

We have the honour to inform you that, as November 12, 2008, diplomatic relations have been established between the Government of the Oriental Republic of Uruguay and the Republic of Seychelles.

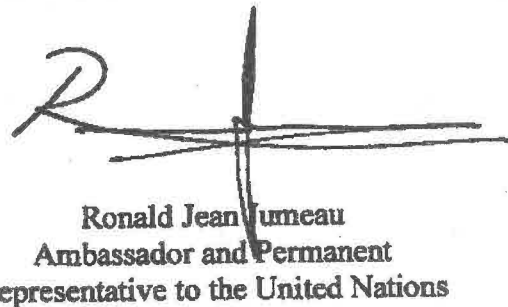
We, therefore, kindly request, Your Excellency, to transmit the enclosed joint communiqué in Spanish and in English, which we have signed on behalf of our respective Governments, to all Members States of the United Nations for their information.

**For the Government of the Oriental
Republic of Uruguay**



José Luis Cancela
Ambassador and Permanent
Representative to the United Nations

**For the Government of the Republic of
Seychelles**



Ronald Jean Jumeau
Ambassador and Permanent
Representative to the United Nations

**His Excellency
Ban Ki Moon
Secretary General of United Nations
New York**



Oriental Republic of Uruguay



Republic of Seychelles

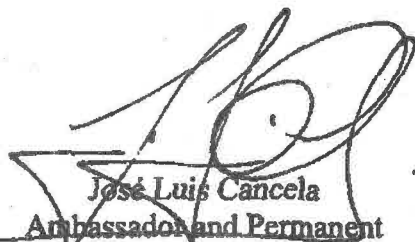
**JOINT COMMUNIQUE
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS
BETWEEN THE REPUBLIC OF SEYCHELLES
AND THE ORIENTAL REPUBLIC OF URUGUAY**

The Governments of the Republic of Seychelles and the Oriental Republic of Uruguay, endeavoring to develop and strengthen friendly relations and mutually beneficial cooperation between the two countries, in accordance with the purposes and principles of the United Nations Charter, have decided to establish diplomatic relations at the ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of April 18, 1961, as of the date of the signing of this joint communiqué.

In witness thereof the undersigned representatives, duly authorized by their respective governments, have signed in duplicate this joint communiqué in the English and Spanish languages, both texts being equally authentic.

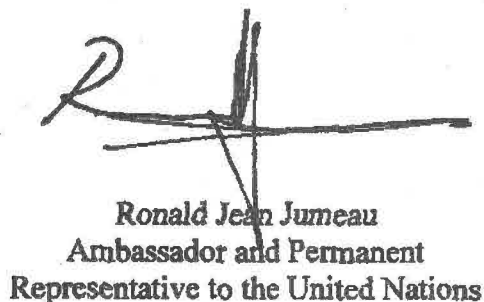
Done in New York, on 12 November, 2008

**For the Government of the Oriental
Republic of Uruguay**



José Luis Cancela
Ambassador and Permanent
Representative to the United Nations

**For the Government of the Republic of
Seychelles**



Ronald Jean Jumeau
Ambassador and Permanent
Representative to the United Nations



República de Seychelles



República Oriental del Uruguay

**COMUNICADO CONJUNTO
SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE
RELACIONES DIPLOMATICAS
ENTRE EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL
URUGUAY Y EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE SEYCHELLES**

El Gobierno de la República Oriental del Uruguay y de la República de Seychelles decididos a desarrollar y fortalecer las relaciones amistosas y de cooperación mutua entre los dos países, de acuerdo con los propósitos y principios de la Carta de Naciones Unidas, han decidido establecer relaciones diplomáticas a nivel de Embajadores a partir del día 12 de Noviembre de 2008 de conformidad a la Convención de Viena sobre Relaciones diplomáticas del 18 de Abril de 1961.

Para ese fin, debidamente autorizados los representantes de los respectivos Gobiernos han firmado este comunicado conjunto por duplicado en español e inglés, cuyos textos son auténticos.

Nueva York, 12 de Noviembre de 2008

Por el Gobierno de la
República de Seychelles

Ronald Jean Jumeau
Embajador Extraordinario y
Plenipotenciario

Por el Gobierno de la
República Oriental del Uruguay

José Luis Cancela
Embajador Extraordinario y
Plenipotenciario